

## EDITORIAL

*Très Chers Concitoyens*

Le chantier "Perce Neige" va enfin débuter dans quelques temps. Trois entreprises ont été sélectionnées pour chaque lot en octobre. Ces dernières doivent répondre précisément pour espérer être retenues. La liste des futurs résidents est déjà bien remplie ; depuis juin 2006 de nombreux adultes ont intégré une formation AMP (Aide Médico Psychologique) nécessaire à la prise en charge des adultes handicapés.

Ce beau projet se concrétise et accompagnera de nombreuses familles. En octobre 2006, le SLAV a entamé des travaux importants dans le secteur du stade sportif pour minimiser encore les risques

d'inondation. Ils poursuivront également l'assainissement des secteurs rue Paul Lafargue, Joliot Curie, rue des Marais dans la foulée.

Vos élus continuent à se mobiliser contre l'implantation de la boucle d'essais ferroviaires dans notre commune et sur le tracé supposé. Aujourd'hui, j'ai un espoir de voir délocaliser ce projet. L'association des élus, ainsi que celle des "boute en train" resteront vigilants.

Un magnifique ouvrage retraçant le passé de la ville de Maing vient d'être publié à l'initiative de l'ASPM. J'adresse mes remerciements à tous ceux qui ont participé à cette réalisation ainsi que mes félicitations pour la

qualité de l'ouvrage.

Il me paraît important de vous indiquer les coordonnées de "l'espace info énergie" qui précise les accompagnements possibles pour nous permettre de mieux maîtriser les dépenses d'énergie. N'hésitez pas à réaliser ces travaux (pompe à chaleur, panneau solaire, nouvelle chaudière...). Nous y gagnerons tous.

Tél. : 08 25 34 38 76 - 32 rue Albert 1<sup>er</sup> à Valenciennes.

Vous avez, enfin jusqu'au 31 décembre pour vous inscrire sur les listes électorales.

*Bonne lecture, très cordialement  
Votre maire, Philippe BAUDRIN*

## PROPOS D'ÉLUS

### LE SERVICE SOCIAL DE LA MAIRIE

Communication, conseil, confidentialité écoute, information, prise en charge administrative sont les mots clés de notre service social. L'on pourrait certainement citer d'autres substantifs tant le noyau est riche de ressources humaines toujours au service de la population maingeoise.

Un personnel qualifié, en l'occurrence Madame Françoise Lemaire et Madame Isabelle Lemoine, se tient à votre disposition pour mieux appréhender vos besoins, vos soucis et vous apporter de par leur professionnalisme les solutions, les orientations et/ou les aides vous permettant une meilleure maîtrise de vos préoccupations.



FRANCOISE vous accueille le lundi, mardi, jeudi de 8 h 30 à 11 h 30. Le mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Ses principales missions résident dans l'élaboration de documents administratifs concernant l'aide à l'Autonomie des Personnes Agées (A.P.A.) et à la Couverture Maladie Universelle (C.M.U.)

ISABELLE est présente tous les jours ouvrés de la semaine excepté le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 17 h 45.

La charge de travail qui lui incombe est plus large et plus diversifiée. Outre un travail de secrétariat et de comptabilité propre à sa fonction, elle est à votre disposition pour réaliser avec vous le dossier qui vous concerne : mise en place d'une demande de Revenu Minimum d'insertion (R.M.I.), élaboration d'un contrat d'insertion, d'un contrat d'Avenir (CA-CAE), elle vous oriente vers un réseau de partenaires tel que la mission locale, ANPE, point accueil...

La complémentarité des interventions avec les partenaires institutionnels et associatifs est indispensable. Elle traduit la volonté municipale d'apporter des réponses globales aux diverses problématiques.

Aussi Isabelle contacte-t-elle les services administratifs concernés pour établir un plan d'aide en cas de difficultés financières passagères (EDF, GDF, Eau, téléphone...) ou d'impayés (Fonds solidarité logement, dossier surendettement).

En collaboration avec le groupe immobilier et en vue de l'octroi de logement pour personnes âgées, elle vous aide à compléter votre demande.

Pour mieux vous déplacer, des titres de transports correspondant à votre situation (revenus, âge...) peuvent être accordés en fonction des critères retenus.

Pour toute situation complexe notre service social est aidé dans ses missions par M. Damien Ramez, adjoint à l'insertion professionnelle, M<sup>me</sup> Charline Dolez, adjointe aux affaires sociales, et moi-même M<sup>me</sup> Marie Pascale Thuillet, conseillère municipale déléguée au social (voir permanence des élus).

Pour aborder ces diverses thématiques, remplir les missions qui leur sont confiées,

bâtit des actions dans une démarche de politique sociale définie, le service social est bien sûr placé sous l'autorité du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS). Pour terminer mon propos vous trouverez ci-après 2 avis du bureau du CCAS pour information.

*M.-Pascaline Thuillet  
Conseillère municipale, déléguée au social*

Le Maire informe les personnes âgées de plus de 60 ans non imposables sur le revenu qu'elles peuvent bénéficier d'un certain nombre de voyages sur les lignes desservies par la SEMURVAL ("Transval" anciennement "Coquelicot")

Celles-ci sont invitées à se présenter :

**En MAIRIE - Bureau du C.C.A.S.**

**Du 6 novembre 2006 au 15 décembre 2006**

**Tous les jours sauf le mercredi**

Munies du certificat de non-imposition sur le revenu afférent à l'année 2005.

Ces titres de transport peuvent être utilisés pour prendre le tramway.

### C.C.A.S.

#### Demande de logements de type II pour personne âgées

Il est rappelé à tout demandeur qu'une inscription par simple lettre adressée en Mairie ne suffit plus.

Le Groupe Hainaut Immobilier rend obligatoire la constitution d'un dossier de demande de logement.

Si vous n'avez pas encore constitué ce dossier, le bureau du CCAS est à votre disposition pour le compléter avec vous (prière d'apporter les pièces suivantes : avis de non-imposition sur le revenu 2004 et 2005 - livret de famille ou carte nationale d'identité - ressources mensuelles.)

## PROPOS D'ÉLUS (suite)

Début 2007

### Ouverture à Maing d'une épicerie sociale et solidaire

Depuis plusieurs années, la commune de Maing met l'accent sur l'action sociale pour répondre à une réelle problématique de terrain.

En décembre 2001, un Atelier Vie Quotidienne a été mis en place par le CAPEP Formation et l'UTPAS de Valenciennes-Trith, en collaboration avec le CCAS de Maing. Cet atelier accueille des femmes bénéficiaires du RMI ou des ayants droit de bénéficiaires et vise l'autonomie, l'insertion sociale et professionnelle de ces personnes. Cependant, la forme actuelle de l'atelier ne permet plus de poursuivre ce projet d'insertion sociale dans son fonctionnement initial. C'est donc pour préserver la dynamique instaurée au sein de ce groupe, qu'il lui a été demandé de réfléchir aux évolutions possibles.

Après avoir visité différents types de structures d'actions collectives, les membres de l'Atelier Vie Quotidienne ont collectivement souhaité la création d'une épicerie sociale et solidaire. La commune, le CCAS, l'UTPAS de Valenciennes-Trith, le secours catholique et les restos du cœur ont travaillé sur ce projet qui pourra voir le jour en janvier 2007. Cette structure sera portée par une association créée à cet effet dont le bureau vient d'être élu le 10 octobre 2006 :

**Association Pain d'Épices**  
Président : Damien Ramez  
Vice-Présidente : Marie-Pascalie Thuillet  
Trésorière : Jocelyne Hourriez  
Secrétaire : Cécile Blazejewski.

L'épicerie sociale et solidaire vise à proposer à des personnes qui ont des difficultés sociales, financières ou professionnelles :

- ▶ Un accompagnement personnalisé
- ▶ D'acheter des denrées alimentaires à un prix très avantageux (environ 30% de la valeur réelle)

Le but principal est de rompre avec l'assistanat simple et d'amener les bénéficiaires à s'investir dans le projet et à devenir des "CONSOMMATEURS". L'épicerie remplacera le système actuel des bons alimentaires.

#### L'épicerie constitue une nouvelle forme d'action citoyenne

- ▶ C'est un levier d'action sociale avec obligation pour les bénéficiaires de participer à des ateliers
- ▶ C'est un outil d'insertion (l'ensemble des partenaires de l'action sociale sera regroupé sur un même site : Mission Locale, Référent Généraliste de Parcours, PLIE, ...)
- ▶ Les usagers seront inclus dans les prises de décisions

#### Elle tiendra compte du contexte local

Elle favorisera les commerçants locaux, sans les concurrencer, pour tenir compte de la ruralité du secteur (y sera achetée une partie des denrées alimentaires).

#### Elle sera génératrice d'emploi et de cohésion sociale

- ▶ 2 postes seront créés pour assurer le bon fonctionnement
- ▶ Des projets seront montés pour favoriser l'insertion professionnelle locale (comme des jardins du cœur via un chantier d'insertion)
- ▶ Des bénévoles pourront s'associer au projet

#### Qui seront les bénéficiaires ?

- ▶ Toute personne ou famille qui en aura fait la demande et dont le reste à vivre est inférieur à 7.50 €/personne/jour

▶ Le reste à vivre correspond à la somme d'argent restante une fois le loyer, les charges (eau, électricité, gaz, assurances, ...) enlevés.

#### Quels sont les produits disponibles à l'épicerie ?

- ▶ Des produits alimentaires de première nécessité dont des produits frais
- ▶ Des produits d'hygiène courante
- ▶ Des produits d'entretien

#### Qu'est-ce qui sera proposé lors des ateliers ?

Ces ateliers tourneront autour de thématiques très variées :

- ▶ La santé (bilan santé, addictions, hygiène corporelle, les enfants, ...)
- ▶ La recherche d'emploi
- ▶ La gestion quotidienne (factures, maîtrise des dépenses d'énergie, ...)
- ▶ La cuisine
- ▶ L'accessibilité aux transports en commun
- ▶ La connaissance des institutions (CAF, CPAM, Administration, ...).

*Damien Ramez, Adjoint à l'insertion  
Isabelle Serafini, DGS*

## 15<sup>me</sup> ÉDITION DES "FOULÉES MAINGEOISES"

### Aurélien Murruzzu en Maître !

300 participants dont 85 marcheurs fidèles au 15<sup>me</sup> rendez-vous des Foulées Maigneaises, organisées par la municipalité et le Denain Athlétic Club. M<sup>me</sup> Corinne Collet, adjointe aux sports, se félicitait une fois encore de ce 15<sup>ème</sup> succès, sportif et ludique à la fois, ponctuant son propos par l'esprit qui règne durant cette manifestation, le meilleur dans la convivialité et le fair play. Cette année la chaleur était au rendez-vous, avec des températures caniculaires, obstacles aisément franchis par les valeureux marcheurs, rolleurs et coureurs à pied. Les nombreux bénévoles indispensables au bon déroulement de l'évènement s'organiseront à leur façon afin d'éviter l'insolation, et de



supporter eux aussi les puissantes arcanes du soleil, ce qui constitue au demeurant une égale performance



Le 5 km était remporté par Frédéric Gronier ; dans l'épreuve reine du 10 km le sociétaire de l'USVA, Aurélien Murruzzu dominait la distance et s'imposait en 36'14" devant Christophe Wattiez et Olivier Merliot. Chez les féminines Ophélie Hélin survolait le 5 km devant Cindy Novelli, Anne Brillon briguait la 1<sup>re</sup> place sur le 10 km.  
Pour les vétérans, Bruno Magis de l'AS Beghin remportait le 5 km.  
Le 10 km junior garçon Antony Marsana. Vétérans hommes David Place (Maing). Vétérans femmes Annick Ghislain.





Maingeoises, Maingeois !

"La prise de la Bastille, le 14 juillet 1789, marque la prise du pouvoir par le peuple français, la fin de la monarchie absolue et le début de la République.

La destruction de la Bastille prend vite une résonance particulière car c'était une prison d'état, symbole absolu de l'Ancien Régime. La lutte est cependant loin d'être gagnée puisqu'il faudra attendre la 11<sup>ème</sup> République (qui débutera en 1870) pour que le régime républicain soit enfin conforté.

Aujourd'hui, non seulement nous continuons à commémorer la prise de la Bastille, mais nous célébrons aussi notre fête nationale, instituée par la loi du 6 juillet 1880. Ce jour a été choisi pour bien marquer notre attachement à la République gagnée de haute lutte et à sa devise : Liberté, Egalité, Fraternité. Ce sont les principes de la République qui fondent notre pacte civique et gouvernement tant la vie publique que l'existence de l'ensemble des citoyens.

Ces principes de liberté, d'égalité et de fraternité sont, depuis un décret de 1792, incarnés par une jeune femme vêtue à l'antique et coiffée d'un bonnet phrygien : Marianne. Longtemps, pendant plus d'un siècle, de 1903 à 2004, nous avions sur nos timbres poste une Marianne sous les traits de la Semeuse d'idées et d'idéaux auxquels l'actualité contemporaine nous commande aujourd'hui de nous référer.

Comme cela a pu être possible à l'occasion des championnats du monde de football lorsqu'il s'est agit de soutenir et d'encourager l'équipe de France – qui, une nouvelle fois, a su être vecteur de cohésion, d'esprit de corps, de sentiment d'appartenance à une nation – je crois qu'il est bon que l'ensemble de Français se retrouve également, à l'occasion du 14 juillet, autour des valeurs fondamentales sur lesquelles la République s'est construite et qu'elle incarne sans discontinuer de la 1<sup>ère</sup> à la V<sup>ème</sup> République : déclaration universelle des droits de l'homme du 26 août 1789, suffrage universel, liberté de la presse et d'association sous la 11<sup>ème</sup> République, instruction laïque, gratuite et obligatoire, séparation des églises et de l'état, liberté syndicale sous la 11<sup>ème</sup> République, extension de la sécurité sociale à tous les salariés, suffrage universel étendu

aux femmes sous la 11<sup>ème</sup> République, abolition de la peine de mort, Revenu Minimum d'Insertion, droit à l'avortement sous la V<sup>ème</sup> République pour rien citer que quelques unes parmi les plus importantes. Il nous appartient de continuer à faire vivre ces valeurs fondamentales dans la société d'aujourd'hui en donnant un contenu concret à l'égalité des chances, en luttant contre toutes les formes de discriminations, en sanctionnant avec la plus grande sévérité les actes racistes, xénophobes et antisémites ainsi que les attentats terroristes aveugles.

La République n'est pas une valeur du passé. Elle se construit jour après jour. Comme nos ancêtres du 14 juillet 1789, sachons nous unir pour mener des combats collectifs et universels afin de renforcer la paix, la démocratie et le respect des droits de la personne.

Dans ce contexte, cette journée de Fête Nationale 2006 est l'occasion d'afficher haut et clair la position de la Municipalité sur le projet de boucle d'essai ferroviaire afin de mettre fin aux rumeurs les plus fausses et les plus fantaisistes qui circulent : la Municipalité maingeoise est viscéralement attachée à la qualité de l'environnement immédiat de la commune et au bien être des Maingeois. Elle est donc résolument contre le projet et s'opposera de toutes ses forces à sa réalisation telle qu'elle apparaît sur les documents qui ont été officiellement présentés.

La ville de Maing a adhéré sans la moindre réserve au collectif de communes qui défendra - en parallèle à l'action de l'association de riverains qui s'est créée - les intérêts des habitants des villes concernées et, comme à l'accoutumée lorsqu'il s'agit de représenter ses administrés, Monsieur le Maire ne manquera pas d'y jouer un rôle très actif en y apportant son dynamisme, sa ténacité et ses idées.

En cet été 2006, nous devons donc - nous, Maingeois - nous montrer vigilants et réactifs tout en étant solidaires de nos voisins pour ce qui concerne ce projet de réalisation de boucle d'essai ferroviaire qui ne peut que préoccuper chacun de nous parce que - si cette boucle voit le jour dans sa forme actuelle - notre environnement sera fortement et durablement modifié et détérioré pour au moins des décennies.

Tous, nous devons nous mobiliser, non seulement à cause de la méthode utilisée pour lancer en catimini les études et préparer le dossier de réalisation - méthode que je qualifierai d'occulte et de sournoise, indigne de responsables nationaux, mais aussi parce qu'il s'agit d'un projet démesuré et totalement inadapté qui, sous les objectifs fallacieux de désenclavement de territoire et de

création ou de maintien d'emplois, va mettre en péril toute une zone rurale et tout un écosystème, qui va réduire à néant les efforts entrepris par ceux qui ont consacré leur temps, leur énergie et leur argent à se construire un cadre de vie correspondant à leur choix de calme et de tranquillité.

Des solutions existent - non seulement pour désenclaver le sud du département sans faire subir les nuisances inacceptables à une bonne douzaine de communes et à leurs habitants - mais aussi pour réaliser la boucle d'essais en d'autres lieux mieux adaptés pour accueillir ce type d'infrastructures.

Les riverains et leurs élus doivent se faire entendre des autorités et faire valoir leurs droits et leurs attentes. C'est la tâche à laquelle - tous ensemble - nous aurons à nous atteler dès demain en nous préparant au mieux à résister aux énormes pressions que nous allons subir de la part des représentants de l'Etat, de la Région, du Département, de la Communauté d'Agglomération, de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Valenciennes et des grosses entreprises industrielles pour que ce projet aboutisse en l'état.

Et ne nous y trompons pas : même si certains échos parus dans la presse peuvent apparaître rassurants, la lutte sera rude. Mais nous savons pouvoir compter sur vous comme vous devez savoir que vous pouvez compter sur vos élus municipaux pour défendre les intérêts de notre Ville et les vôtres.

Ce qui devrait être dit étant dit, il faut nous souvenir que le 14 juillet est aussi une fête républicaine qui - dès sa première commémoration - a donné lieu à des banquets et à des réjouissances. La liesse populaire souléevée par l'excellent parcours de l'équipe de France de football ne demande qu'à pouvoir se prolonger et c'est dans cet esprit de joie et de plaisir commun que - modestement je vous convie à venir partager le verre de l'amitié".

Vive la République ! Vive la France ! Vive Maing !

## 62<sup>me</sup> ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE MAING

Traditionnel dépôt de gerbes et minute de silence au monument aux morts à la mémoire de toutes celles et ceux disparus, assassinés, torturés, déportés par l'implacable et meurtrière organisation nazie lors du conflit 39-45.

M. le Maire accompagné d'élus et de fidèles Maingeoises et Maingeois se rendaient par la suite sur les tombes de nos amis anglais puis sur celles de Pierre Vanderbecq, Léon Rucart, Cléophas Guillez et Henri Dupont, morts pour la France, pour la liberté. Pour eux la sonnerie solennelle retentit pour la 62<sup>ème</sup> fois.

## CENTRE DE LOISIRS



210 enfants et jeunes ont côtoyé le Centre de Loisirs sous un soleil caniculaire du 6 au 28 juillet. Les 22 animateurs et animatrices, sous la houlette d'Elisabeth et de Jean-François, ont proposé un programme riche et diversifié.

**Animations sportives** : bowling, piscine, quad, tir à l'arc, acrobanches, kayak, équi-

tation, rafting, capoeira, vtt, planche à voile, course d'orientation, pêche, golf, escalade, olympiades... En plus, le Conseil Général a proposé les disciplines suivantes : volleyball, athlétisme, tennis, taekwondo et éveil sportif.

**Ateliers** : cirque et musique.

**Sorties ludiques** : parc de loisirs le Fleury, zoo de Lille, la Cour du Roy à Houpline, parc rue des Vignes, cinéma, journées à la mer, Aqualud à Le Touquet, Dennlys parc, jeux gonflables à Auchin, ferme d'Huginville.

Pour étoffer ce programme, l'équipe d'animation a prévu des activités manuelles et musicales, des petits et grands jeux dans les différentes structures communales.



**6 séjours différents de 5 jours** pour les 7-14 ans et 4 mini séjours de 3 jours au gîte de Bermeries pour les 5-8 ans.

Une fête de fin de centre a été proposée aux parents à la salle Aragon le 29 juillet après-midi où les enfants et les jeunes ont offert un spectacle haut en couleur.

Madame Hébant,



## 11<sup>me</sup> GALÈRE MAINGEOISE



Véritable montée en puissance pour cette manifestation sportive annuelle organisée par l'association "La Galère Maingeoise" et son président J.-M. Ruelle.

700 participants cette année de 7 à presque 77 ans puisque un Galérien nommé BOUDIN Jean, 68 ans, de St Saulve, a parcouru le marathon de 80 km. Nous saluons avec respect la performance de ce véritable athlète pétri de sympathie et d'humilité.

Ils étaient 650 en 2005, fidèles au rendez-vous, une cinquantaine de valeureux vété-

tistes amateurs rejoignaient les rangs cette année pour partager à n'en point douter ces instants "de galère" dument appréciés au demeurant puisque nourris, pour la plupart des participants, de joie et bonne humeur. Certes l'esprit de compétition semble toujours présent, mais sans rappeler la célèbre sentence du comte Pierre de Coubertin, la joie du partage, d'une certaine communion dans l'effort se lisaient sur bon nombre de visages.

Les clubs les plus représentés étaient "La Licorne" de Gommegnies, la SMAN et Sevelnord.

La traditionnelle tombola récompensait 3 participants : M. TITRANT de Coincy, M. DEBRABANT d'Aubry du hainaut, M. BARTHELEMY de Masny. 3 superbes VTT étaient aussi offerts par les différents partenaires du club ainsi qu'un tee

shirt collector à tous les Galériens ayant répondu présents.

La salle Aragon et son parterre connaissent ce jour-là un jour de grande liesse, ce qui lui va bien !!

Rendez-vous était pris à l'évidence pour l'année prochaine avec peut être pour plus de sécurité des départs légèrement différés, à l'appréciation du président J.-M. Ruelle, un président une fois encore heureux du succès du jour, partagé par toute son équipe de bénévoles.





## La fête est finie... Vive la fête !

Nous espérons que le programme que nous avons concocté en étroite collaboration avec les troupes vous a fait rêver.

Mais, nous en sommes déjà à bâtir la X<sup>ème</sup> édition de 2007, et c'est naturellement aussi un anniversaire et nous voulons lui donner tout l'éclat souhaité par l'ensemble des membres de l'association.

Alors, venez préparer et faire la fête avec nous, afin de promouvoir la convivialité qui l'anime.

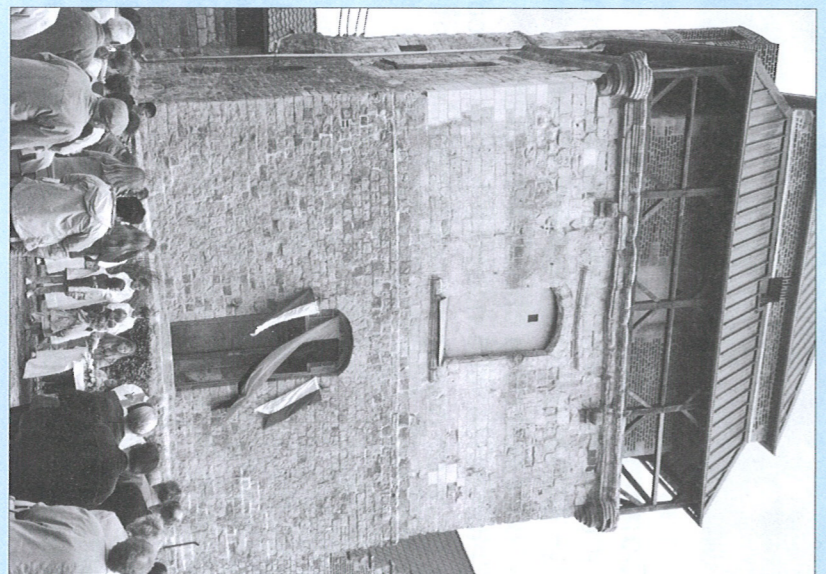
Pour 2007, nous désirons mettre en place un défilé costumé digne de ce nom et de multiples activités pour les enfants.

Nous vous attendons avec vos idées et vos bras.

Chevaleresquement vôtre.

M. COLLET Charles  
Président de l'association  
"Les Maingovales"

Pour nous contacter :  
charlescollet@aol.com  
ou 03 27 24 44 24  
ou éventuellement en Mairie.



## COMITÉ DES FÊTES DU QUARTIER DE L'EN HAUT



Les 16 et 17 septembre 2006, le Comité organisait sa 103<sup>me</sup> ducasse.

Le repas du samedi soir animé pour le groupe les BLACK BERRY BOYS, a remporté un vif succès.

Le lendemain matin était organisée pour la première fois, la Marche du Patrimoine, en partenariat avec l'A.S.P.M. dont je remercie encore vivement M. Jean-Luc CONREUR. Nombre de marcheurs ne connaissaient pas l'histoire du village et certains chemins empruntés ce jour là.

L'après-midi, exceptionnellement et pour raisons climatiques, avait lieu le dépouillement colombophile. Plus de 500 pigeons sont arri-

vés à bon port.

A partir de 15h00, le soleil étant de la partie et au vu du succès de l'an dernier, le gala de catch a été reconduit. Cette année quatre combats étaient au programme. Jean-Yves, El Nino et Tatou, des figures locales, étaient sur le ring. Ils ont connu des fortunes diverses.

Ce week-end se termina par le traditionnel concert qui cette année était donné par la musique de Monchaux-Prouvy, prestation qui comme à son habitude a été excellente et très appréciée des nombreux mélomanes.

Toutes ces manifestations étaient naturellement supervisées par notre géant Tiot Mitt. Je vous donne rendez-vous l'année prochaine avec de nouvelles surprises. N'hésitez pas à intégrer le comité. Pour cela adressez-vous à un membre du comité.

*Pour le comité, Le Président,  
P. BOUCHARD*



### Concours colombophile

Le dimanche 8 octobre a eu lieu la remise des prix du concours colombophile organisé à l'occasion de la ducasse du quartier.

Cette année, une nouvelle fois ce concours a attiré de nombreux colombophiles de l'arrondissement de Valenciennes puisque 533 pigeons ont été enlogés à ce concours.

Philippe Bouchard, président a remercié tous les "coulonneux" d'avoir participé à ce traditionnel rendez-vous de fin de saison et a formulé le vœux de les voir encore plus nombreux en 2007.

Ensuite après avoir noté la bonne entente entre l'En Haut et la société colombophile locale, il a cédé la parole à M<sup>me</sup> Corinne

Collet qui a présenté ses félicitations aux "coulonneux" mais aussi aux organisateurs locaux.

Elle en a profité pour remettre les coupes offertes par la Municipalité au premier de chaque catégorie.

Le traditionnel "pot de l'amitié" clôtura cette sympathique réunion.

Rendez-vous pour le prochain concours le 3<sup>me</sup> dimanche de septembre 2007.

Bonne fin d'année à toutes et à tous.

*B. Laurette*

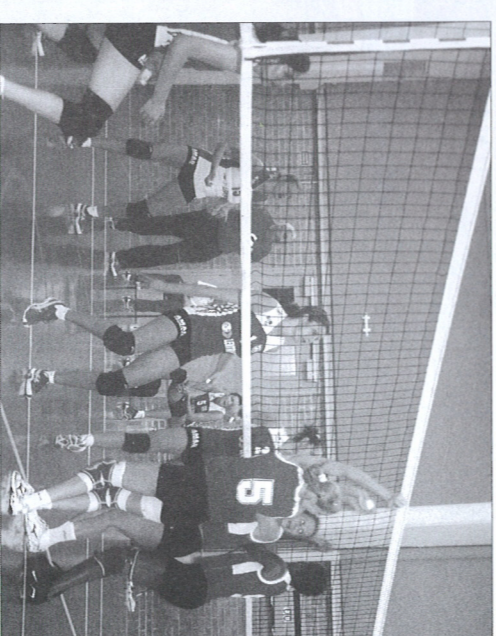


### VOLLEY BALL : une rencontre inattendue ! !

au En préparation du tournoi européen, le 8<sup>me</sup>, organisé à Valenciennes, la municipalité en partenariat avec le SLAV avait l'opportunité de recevoir les équipes pro de Valenciennes et du Dinamo Bucarest, salle des sports pour une exhibition.

M<sup>me</sup> Corinne Collet, adjointe aux sports, regrettrait le manque de spectateurs pour ce match intéressant et qui tenait toutes promesses quant à la qualité et au niveau de jeu. Le suspense fut de courte durée, le Dinamo de Bucarest disposait de Valenciennes par 3 sets à 0.

Un bon moment de sport, malheureusement trop peu partagé par une population pourtant convoiée.



# PERMANENCES

## PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS :

BAUDRIN Philippe,	Maire de MAING,	Sur rendez-vous
BOUCHART Bernard,	Adjoint aux Travaux,	Samedi matin de 10 h à 12 h et sur rendez-vous
SALADIN Bernard,	Adjoint aux Finances	Sur rendez-vous
DOLEZ Charline,	Adjointe aux affaires sociales	Jeu de 18 h à 19 h et sur rendez-vous
COLLET Corinne	Adjointe aux Sports, Fêtes et Sociétés	Sur rendez-vous le mardi de 18 h à 19 h
HEBANT Gisèle,	Adjointe Enfance École	Mardi de 16 h 30 à 17 h 30 et sur rendez-vous
GERARD André-Marie,	Adjoint Culture Communication et Jumelage - Salle du Conseil	Sur rendez-vous
DECAMPS Évelyne	Adjointe à la jeunesse	Sur rendez-vous
RAMEZ Damien	Adjoint à l'insertion Professionnelle	Sur rendez-vous
MENARD Raymond	Adjoint délégué aux fêtes et Associations	Sur rendez-vous
THUILLET Marie-Pascale	Conseillère déléguée aux affaires sociales	Tous les lundis de 10 h à 12 h
PREUVOT Richard	Conseiller délégué du SIAV	1 <sup>er</sup> samedi de chaque mois

## PERMANENCES SOCIALES :

En ce qui concerne les rendez-vous avec la C.R.A.M., ceux-ci ont lieu désormais à THIANT les 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mardis après-midi. Pour prendre rendez-vous, téléphoner à M<sup>me</sup> DIAZ qui assure les rendez-vous au 06.78.00.57.82

<b>MARDI</b>	Sécurité sociale	De 14 h 00 à 15 h 30
	Assistante Sociale M <sup>lle</sup> MICHEL	Le 1 <sup>er</sup> et 3 <sup>ème</sup> mardi : permanence Le 2 <sup>ème</sup> et 4 <sup>ème</sup> mardi : sur rendez-vous Tél. 03 27 23 37 50
<b>JEUDI</b>	Consultations nourrissons	Le 1 <sup>er</sup> et 3 <sup>ème</sup> de 14 h 00 à 16 h 00
	Conciliateur - M. REPAIRE	Le 2 <sup>ème</sup> de 14 h 00 à 16 h 00
	Caisse d'Allocations Familiales	de 16 h 15 à 17 h 15
<b>VENDREDI</b>	Rapatrifiés	4 <sup>ème</sup> de 9 h 00 à 11 h 00

# TOURS DE GARDE

## TOUR DE GARDE DES MEDECINS

<b>NOVEMBRE</b>	<b>DECEMBRE</b>
01 CANDELIER	02 FRANCOIS
05 DEMEULEMEESTER	10 FROISSARD
11/12 BOURGEOIS	17 LEFEBVRE
19 DESPLATS	24/25 BAUDUIN
26 FOUCCART	31/1 <sup>er</sup> LEFEBVRE
<b>DOCTEURS</b>	
<b>BAUDUIN,</b> 35, rue Henri Durre TRITH	Tél. 03 27 27 75 05
<b>BELGADI,</b> 35, rue Henri Durre TRITH	Tél. 03 27 21 22 33
<b>BOURGEOIS,</b> 1, rue Edmond Guillaume FAMARS	Tél. 03 27 27 21 72
<b>CANDELIER,</b> 1, rue Edmond Guillaume FAMARS	Tél. 03 27 47 42 00
<b>DEMEULEMEESTER,</b> 31, rue Jean Jaurès MAING	Tél. 03 27 24 56 71
<b>DESPLATS,</b> 33, rue Anatole France MAING	Tél. 03 27 24 52 49
<b>FOUCART,</b> 11, rue Henri Durre TRITH	Tél. 03 27 34 30 05
<b>FRANCOIS,</b> 2, avenue Goudchaux TRITH	Tél. 03 27 41 15 57
<b>FROISSARD,</b> 13, rue du Castel MAING	Tél. 03 27 24 56 56
<b>LEFEBVRE,</b> 26 rue Jean Jaurès TRITH	Tél. 03 27 34 34 66
<b>LELOUTRE,</b> 21, rue Jean Jaurès MAING	Tél. 03 27 34 38 08
<b>PLOUVIER,</b> rue de l'Église MAING	Tél. 03 27 24 43 79
<b>SANNELLI,</b> 1, rue Edmond Guillaume FAMARS	Tél. 03 27 27 22 11
<b>SONNEVILLE,</b> 69, rue Roger Salengro FAMARS	Tél. 03 27 27 25 11

## TOUR DE GARDE DES PHARMACIENS

<b>NOVEMBRE</b>	<b>DECEMBRE</b>
01 FACON	02 LE RHONELLE
05 BERTHELOT	10 PLESSIET
11/12 DELSARTE	17 FACON
19 DE BLANDERE	24 DEMAILLY
26 DRESZER	25 CLERMONT
	31 BERTHELOT
	01/06 LOUIS

## SOUS RESERVE DE CHANGEMENT EN SEMAINE, VEUILLEZ VOUS ADRESSER AU COMMISSARIAT DE VALENCIENNES : 03 27 28 28 28

Pour 2006 il y a un changement en ce qui concerne le tour de garde des pharmaciens. Les pharmaciens du secteur font désormais partie du Groupement des pharmaciens de Valenciennes ce qui apporte quelques changements quant au tour de garde. C'est pourquoi nous vous invitons à vous reporter aux adresses ci-dessous indiquées

## PHARMACIES

<b>BECU,</b> 32, rue Gustave Delory THIANT	Tél. 03 27 24 62 62
<b>BOWN,</b> C.C. Carrefour AULNOY LEZ VAL.	Tél. 03 27 21 47 00
<b>CLERMONT,</b> 190, rue de St-Saulve MARLY	Tél. 03 27 33 45 18
<b>DE BLANDERE,</b> 33, rue H. Durre TRITH	Tél. 03 27 21 25 55
<b>DELSARTE,</b> 15, rue A. France MAING	Tél. 03 27 24 54 21
<b>DEMAILLY,</b> 52 bis rue R. Mirland AULNOY	Tél. 03 27 46 44 09
<b>DESROUSSEAUX,</b> 3, rue J. Jaurès MAING	Tél. 03 27 24 52 70
<b>DRESZER,</b> 195 bis, rue J. Jaurès ST-SAULVE	Tél. 03 27 46 20 79
<b>DUPIRE,</b> 57 bis, rue R. Salengro FAMARS	Tél. 03 27 30 18 70
<b>GOSSELIN,</b> 6, place L. Michel MARLY	Tél. 03 27 46 57 54
<b>LA RHONELLE,</b> 58 av. Barbuse MARLY	Tél. 03 27 46 20 56
<b>MARGANT,</b> 118, rue J. Jaurès ST-SAULVE	Tél. 03 27 29 79 71
<b>PAMART,</b> 60, av. Barbuse SAULTAIN	Tél. 03 27 36 46 60
<b>PLESSIET,</b> 149, av. de la Libération AULNOY	Tél. 03 27 46 06 04
<b>POYER-CASIER,</b> 21, r. Frères Lumière ST-SAULVE	Tél. 03 27 42 92 47
<b>SALMI,</b> 6, rue Roger Salengro PROUVY	Tél. 03 27 32 10 03
<b>STAS,</b> 16, rue des Marronniers ARTRES	Tél. 03 27 32 10 03
<b>VEKEMANS,</b> 7, rue Gabriel Péri TRITH	Tél. 03 27 21 23 23

# ÉTAT CIVIL

## MARIAGES

<b>HYSBERGUE</b> Romain - <b>DE MULDER</b> Hélène	1 <sup>er</sup> juillet
<b>KINOWSKI</b> Béatrice - <b>DANEL</b> Stéphanie	8 juillet
<b>MOURIER</b> Antoine - <b>Ruffin</b> Karine	8 juillet
<b>DESPREZ</b> David - <b>HUET</b> Laurence	8 juillet
<b>HENAUT</b> Julien - <b>FICHAUX</b> Cathy	15 juillet
<b>MAHIEUX</b> David - <b>DELHAYE</b> Gwenaëlle	29 juillet
<b>RAYNAUT</b> Stéphane - <b>SOLEIL</b> Virginie	29 juillet
<b>MALKI</b> Abdelbaki - <b>LAKEB</b> Farida	12 août
<b>PANIEZ</b> Ludovic - <b>GODMEZ</b> Sandrine	19 août
<b>DEFER</b> Ludovic - <b>DEVIEENNE</b> Corinne	26 août
<b>GALET</b> Olivier - <b>GILLOTEAUX</b> Isabelle	26 août
<b>BOSSUT</b> Thierry - <b>POWAZKA</b> Isabelle	16 septembre
<b>EVERAERT</b> Luc - <b>PAVONE</b> Angéline	23 septembre
<b>DARCOURT</b> Jérôme - <b>KOLODIESKI</b>	30 septembre
<b>NAISSANCES</b>	
<b>GACEM</b> Zélie	1 <sup>er</sup> juillet
<b>COUTELARD</b> Céline	8 juillet
<b>VINSINGUES-LESAGE</b> Aurore	15 juillet
<b>VAN HERENTHALS</b> Laura	20 juillet
<b>RICCO</b> Timéo	30 juillet
<b>GIVERT</b> Thibaut	7 août
<b>SLIMANI</b> Sofia	10 août
<b>HANON</b> Léa	11 août

# INFOS MUNICIPALES

## C.C.A.S. - Télé alarme 24h/24

L'association pour la télé-alarme du nord est un des maillons essentiels du maintien à domicile qui permet aux personnes âgées et/ou handicapées de rester chez elles et dans leur environnement le plus longtemps possible.

En cas de problème, quelle que soit l'heure, il vous suffit d'utiliser votre pendentif ou votre bracelet pour entrer en communication avec une voix familière. Cette voix, c'est celle de votre interlocuteur de la télé-alarme. Il prendra toutes les dispositions nécessaires pour vous venir en aide, vous parler un instant, vous accompagner dans votre quotidien.

Si vous étiez dans l'impossibilité de converser avec l'opérateur, il se mettra alors directement en rapport avec les personnes ou organismes qui figurent dans votre dossier et qui sont à contacter en cas de besoin (voisin, famille, médecin, service d'urgence...). Dans tous les cas, il ne considérera sa mission terminée qu'une fois votre problème résolu.

Pour bénéficier de ce service, je vous invite à vous rapprocher des services de la mairie ou du Centre Communal d'Action Sociale afin de pou-

voir compléter une demande de raccordement.

Sous un délai de 1 à 2 semaines, un technicien viendra chez vous vous installer le matériel gratuitement et vous fournir toutes les explications nécessaires au bon fonctionnement. Ce matériel vous est loué 15,85 € TTC mensuellement.

## LE CLAP POUR QUI ? POUR QUOI ? COMMENT ?

Rappel des types de projets éligibles à la demande d'une aide financière :

- Les séjours autonomes (vacances, séjours culturels et interculturels, les séjours sportifs et les chantiers de jeunes) en France et à l'étranger.
- Les projets artistiques et culturels, de prévention et de solidarité (nationale et internationale) sportif, environnement, science et technique.
- Les projets d'insertion par l'économique (création et reprise d'entreprise).

Contactez le CLAP !!!

**A VALENCIENNES :** Aude Hennion - Conseillère technique au 03 27 22 43 56.

**A MAING :** en Mairie - Vos interlocuteurs :

J-F Michiels - Coordinateur jeunesse  
Evelyne DECAMPS - Adjointe à la jeunesse

## INFOS MUNICIPALES

### DES MAINGEOIS QUI S'INVESTISSENT

#### VENTE D'ALIMENTATION POUR ANIMAUX

Chiens - Chats - Oiseaux - Pigeons  
Chevaux - Rongeurs - Moutons - Chèvres  
Basse-cour

**M. Didier CAUDRON**

32, rue des Cordiers **59233 MAING**  
**03 27 34 39 60**

*Livraison possible*

#### Jeannine CAPELLE et Joëlle HOLLIN

vous attendent tous les mardis  
de 18 h 15 à 19 h 45  
1<sup>re</sup> salle Ecole Pierre Vanderbecq.  
Venez entretenir votre moral et votre  
souplesse, votre jeunesse !!!  
Dans la joie et la bonne humeur  
(relaxation, exercices respiratoires, massages et  
auto-massages, techniques de bien être... !!!)  
et ce de 7 à 77 ans.

Sous le patronage de l'Association  
Maingéoise Ste Catherine.

#### APPEL AUX ASSOCIATIONS

L'équipe d'encadrement de la résidence  
Jeanne de Valois se tient à la disposition  
des associations de la commune de  
Maing, qui souhaiteraient se renseigner  
pour intervenir auprès de nos aînés dans  
le cadre du programme d'animation de la  
résidence

#### ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE DE MAING

Une grande nouvelle : l'ouvrage "MAING  
MEMOIRE EN IMAGES" est arrivé et est dis-  
ponible auprès des sociétaires de l'associa-  
tion, à l'accueil de la Mairie ainsi qu'à la biblio-  
thèque communale. Il est vendu au prix de  
19,90 €.  
Près de 300 exemplaires ont déjà été vendus.  
Alors Maingéaises, Maingéois, imprégnez-  
vous de l'histoire de votre ville et encouragez  
l'association en vous procurant ce riche  
ouvrage de souvenirs.

#### AMICALE DES DONNEURS DE SANG

72 dons avec 7 premiers contre 75 avec 4  
premiers en 2005 ; le bilan aurait pu être  
meilleur car des donneurs sont repartis  
devant un temps d'attente trop long dû à  
l'absence d'un médecin malade.  
Parmis ces 72 donneurs, il y a eu 35  
Maingéois dont 4 premiers.

### BOURSES COMMUNALES POUR ETUDES

Les parents des élèves du second cycle  
d'enseignement public (collège, lycée) sont  
informés qu'une bourse communale pour  
études sera attribuée et payée en Mairie,  
(uniquement aux parents) du 1<sup>er</sup> au 31 mars  
2007, pour l'année scolaire 2006/2007.  
Un certificat de scolarité devra être présen-  
té à cet effet (sauf pour les élèves des col-  
lèges et lycées suivants :

- Jean Jacques Rousseau de Thiant
- Collège Madame d'Épinay à Aulnoy
- Collège Watteau.

Il est rappelé qu'aucune bourse ne sera  
attribuée en dehors de ces dates.



#### ASSOCIATION ALZHEIMER DOMICILE

##### Pour nous contacter

2/13, rue Percepain – 59300  
Valenciennes

Tél : 06 33 79 90 39

Du lundi au vendredi  
De 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

##### La prestation

Prix : 22 euros/heure

Nos prestations peuvent être prises en  
compte par l'Allocation Personnalisée  
d'Autonomie

**Cotisation Adhérent** : 20 euros/an  
**Don Membre Bienfaiteur** : 10 euros

**Zone d'intervention** :  
Communauté de Communes de  
Valenciennes Métropole

##### Notre engagement

Par la mise à disposition d'un  
personnel qualifié,

- prendre en charge des personnes  
atteintes de la maladie d'Alzheimer ou  
d'affections apparentées,
- soutenir et soulager les familles, afin  
de favoriser le maintien à domicile  
et la qualité de vie.

##### Nous proposons

##### Des activités d'éveil et de mémoire :

Stimulation du malade  
Incitation à la communication  
Maintien de ses connaissances

##### Des activités manuelles :

Peinture, modelage, pliage, etc...  
Lecture (par le malade ou l'intervenant)

##### Des activités de socialisation :

Promenades pédestres ou  
dans un véhicule  
Toutes autres occupations  
Spectacles

**Vendredi 1<sup>er</sup> décembre de 14 h à 18 h**  
**Samedi 2 décembre de 11 h à 19 h**  
**Dimanche 3 décembre de 14 h à 18 h**

A Denain 7 boulevard Caraman  
(Espace Ernest Janiot)

### MARCHÉ DE NOËL PROVENÇAL

Samedi à 17 h :

#### spectacle son et lumière

(conte de Noël provençal

"Les Trois messes basses" d'A. Daudet)

Dimanche à 16 h :

#### Chant choral

("Les mômes de l'Ecaillon")

#### Exposition permanente de peinture et de poterie

Promenade en calèche avec le Père Noël

Animation musicale

Restauration - Buvette

Entrée gratuite

Organisé par l'Association familiale des  
PAPILLONS BLANCS de  
DENAIN et Environs

### RESULTAT DE LA COLLECTE DES PAPILLONS BLANCS DES 16 ET 17 SEPTEMBRE 2006

Le Comité Organisateur local remercie les  
collecteurs bénévoles pour leur dévouement  
et la solidarité manifestés par la population  
maingéoise au bénéfice des personnes han-  
dicapées mentales lors de ces journées qui  
ont permis de recueillir dans notre  
Commune la somme de 6037,39 €.  
Les fonds recueillis seront consacrés à la  
poursuite des investissements nécessaires  
aux lieux de vie de ces personnes.  
Si vous souhaitez rejoindre les collecteurs  
pour l'avenir, merci de contacter

Fernand Bauvois 25 place Cuvelier  
59233 MAING - Tél. : 03 27 24 47 26

### DECHETS VERTS

Nous vous rappelons que vous pouvez  
déposer vos déchets verts : rue Paul  
Lafargue les samedis :

4 novembre 2006 de 11 h 00 à 18 h 00  
10 novembre 2006 de 14 h 00 à 18 h 00  
18 novembre 2006 de 11 h 00 à 18 h 00  
25 novembre 2006 de 14 h 00 à 18 h 00  
2 décembre 2006 de 11 h 00 à 18 h 00  
9 décembre 2006 de 14 h 00 à 18 h 00



## JOURNÉE NATIONALE DES HARKIS

Dépôt de gerbes au monument aux morts par M. le Maire entouré de bon nombre de personnalités locales et de M. le Sous-Préfet de Valenciennes, Vincent Bouvier.

M. Philippe Baudrin retraçait les moments pénibles et douloureux de cette population qui a payé très cher son attachement et sa préférence pour un drapeau. Une minute de silence et une sonnerie aux morts étaient alors exécutées et marquaient ainsi cette commémoration et cette journée décrétée par M. Chirac, Président de la République.

M. le Sous-Préfet lisait le traditionnel message du ministre des rapatriés qui ponctuait solennellement la reconnaissance de la République envers ces trop souvent encore oubliés de l'histoire.

M. Ali Hamadi, président de l'association locale des Harkis, dans son humilité et simplicité habituelles, conviait les témoins fidèles au rituel thé à la menthe concocté par les femmes de Harkis, un thé agrémenté de délicieuses pâtisseries algériennes pour se nourrir de cette nostalgie au goût encore et toujours amer.



## REPAS DES ANCIENS

150 convives étaient réunis le 24 septembre 2006 salle Aragon pour le traditionnel repas des anciens. Velouté d'asperges, assiette périgourdine, émincé de canard, croquant aux deux chocolats étaient au menu. D'après les rumeurs premières et récentes, "Chato bon !". L'orchestre "Les Copains d'abord" se chargeait de la partie "variétés".

Etaient honorés ce jour, comme le veut la tradition, la plus ancienne : M<sup>me</sup> Nathalie BROUTA, née le 20/04/1924, le plus ancien : M. René GUILLEZ, né le 2/08/1923, le couple le plus ancien : M. et M<sup>me</sup> René GUILLEZ, mariés le 25/09/1950.

Fleurs et cadeaux coloraient la photo souvenir. Convivialité, bonne humeur reprenaient leurs pas de danse jusqu'à la clôture de ce beau dimanche d'automne.



## JOURNÉE DU PATRIMOINE

**Un moment rare trop peu partagé !!**

Dans le cadre des journées du patrimoine, la samedi 21 septembre 2006, la municipalité recevait le Valenciennes Orchestre au sein de l'église St-Géry pour une de ses nombreuses répétitions. M. Bernard Carlosema, directeur de la formation, malgré un agenda fort chargé nous faisait l'amitié de participer et partager ainsi ses travaux.

Quelques 150 invitations étaient alors lancées aux enfants des écoles, M. Carlosema y tenait beaucoup, ainsi qu'aux présidents d'associations, leurs sociétaires, enfin à l'adresse des élus. 12 personnes ont répondu présent !! et goûtaient alors un peu plus d'une heure de "vrai bonheur".

La sarabande de Hendel réveillait l'âme de St-Géry ainsi que des musiques de film du célèbre John William.

A l'écoute des critiques de M. Carlosema et de ses musiciens, les violons, violoncelles, contrebasses, rendaient l'un des plus beaux sons jamais enregistré après celui de Notre Dame du St-Cordon, ce qui légitimement



encourageait l'adjoint à la culture à renouveler l'expérience pour l'année prochaine, dans le cadre notamment de Valenciennes 2007 capitale régionale de la culture. Alors, Maingeoises, Maingeois, demeurons dans l'espérance de retrouver cette sympathique et talentueuse formation afin de renouer une fois encore avec ces rares instants de bonheur !! Nous remercions M. l'abbé J.-P. Jette et son équipe paroissiale pour sa collaboration et gentillesse.

A.-M. Gérard

## M<sup>me</sup> QUILLET Madeleine 100 ans Bon Pied, bon œil

Mercredi 4 octobre 2006, la salle Aragon accueillait M<sup>me</sup> Madeleine Quillet et ses amis pour fêter sa 100<sup>me</sup> année.

Après quelques notes de musique dispensées par l'harmonie communale, M. le Maire saluait le parterre nourri d'amis, d'élus, de représentants des sociétés locales, de M. l'abbé J.P. Jette et autres personnalités du corps médical et social.

Sous le regard figé de la géante Jeanne de Valois, M. Philippe Bauduin commençait son discours par une

allusion du Général de Gaulle au sujet de la France, ce "cher vieux pays" où l'espérance de vie d'ici 2040 sera prolongée de quelques 7 années. 4 générations étaient présentes pour fêter la centenaire, la 4<sup>me</sup> recensée qui marque le "bon vivre à Maing" !!

1982 M<sup>me</sup> Catherine Audegond - 1994 M<sup>me</sup> Madeleine Dhaussy - 1995 M<sup>me</sup> Léocadie Paniez.

"M<sup>me</sup> Quillet habite le quartier de l'En Dessous depuis 60 ans et demeure très active, présente au club des 3 x 20, elle participe aux voyages et aux diverses activités.

Native de Troyes, elle arrive à Maing en 1937, elle eut 3 enfants, 1 garçon, 2 filles, 10 petits enfants et 21 arrière petits enfants.

Veuve depuis 1967, la préparation de repas, l'exécution de ménages, lui procuraient les justes richesses pour vivre décemment.

Ainsi, un petit verre de vin chaque jour lui permit de traverser le siècle où elle connut 16 présidents de la République".

M<sup>me</sup> Quillet a-t-elle un secret ? Résiderait-il dans l'attention qu'elle porte toujours au quotidien à son jardin ? Où alors dans la sagesse, l'humilité, la simplicité, qui permettent de vivre jour après jour dans la seule espérance et contentement d'être toujours là, présente,



pour goûter aux simples plaisirs et bonheur qui passent comme danser, se rendre disponible dans l'écoute de l'autre, ce qui est devenu difficile avec ces "temps qui ont changé !" où tout se paie, où bon nombre de choses sont sacrifiées sur l'autel de l'argent. Mais qu'importe, M<sup>me</sup> Quillet est heureuse de vivre, sans doute est-il là, son secret !!

"Peu de gens savent être vieux" disait La Rochefoucauld, M<sup>me</sup> Quillet avance dans les hivers à force de printemps qu'elle goûte avec ses fleurs et ses sourires cueillis çà et là sous l'ombre du sablier.

Une belle leçon de vie que M. le Maire mais aussi l'enseignant prendrait bien à son compte pour la transmettre.

M<sup>me</sup> Quillet légitimement émue, s'adressait à son tour au parterre d'invités pour les remercier tout simplement d'être là, présents ce jour pour témoigner de leur tendresse et sympathie, elle ne prit pas rendez-vous, car ce serait sans doute pour elle, une insulte envers le temps !

Carpe diem, dansons, c'est ce qu'elle fit avec M. le Maire, une java bleue, bleue comme la couleur de la sérenité mais aussi à entendre les coups de trompette de son neveu artiste Christian Jeoffroy, d'éternité !!

## NOCES DE DIAMANT 2006



3 couples cette année étaient honorés, salle Lohberger : les époux BARRA, DHAINAUT, APCHAIN. M. Daniel Laurette, président du comité des anciens, officiait comme à l'accoutumée. Il rappelait à l'ensemble du territoire les 60 années de partage, générosité et de tolérance nécessaires pour traverser les périodes pas toujours agréables de la vie. Mais le bonheur de voir ses enfants et petits enfants grandir, demeure un élixir de vie. Il suffit de s'aimer, s'aimer toujours pour faire face de nos jours, aux dures réalités de

la vie.

Ces couples connurent le droit de vote donné aux femmes, le premier bikini, la 4 CV de chez Renault, le 10<sup>ème</sup> anniversaire des congés payés, la chanson d'Yves Montant "Les feuilles mortes".

Des événements et mutations que ponctuèrent notre artiste de variétés locale, Nicole Dehaut, par des chansons appropriées, "Quand on s'aime bien tous les deux" et "l'hymne à l'amour" d'Edith Piaf.

M. Laurette retraçait par la suite le parcours des valeureux époux et terminait son intervention en formulant de légitimes vœux de bonne santé, pour tailler toujours et encore ce diamant qui symbolise leur union respective.

M. le Maire officiait à son tour pour recueillir le symbolique deuxième consentement et prodiguait lui aussi les vœux similaires conforté dans l'idée qui n'est point neuve au demeurant "qu'il fait bon vivre à Maing ! !" quand on s'aime évidemment ! !

## Pour celles et ceux qui l'ont connu



### Un Maingeois méritant !!!

Bernard CLARO, diplômé de l'École Supérieure de Commerce de Lille a, après avoir occupé plusieurs postes de Contrôleur de Gestion puis de Directeur Financier dans l'industrie privée, rejoint la SNCF en 1999 pour occuper dans un premier temps le poste de caissier général. C'est à ce poste qu'il a notamment piloté le passage de la SNCF à l'euro.

En 2002, le Président Monsieur Gallois lui a confié la responsabilité de la fonction Achats en lui demandant d'améliorer significativement les performances de la SNCF dans ce domaine.

## CINQUANTE TROIS MAINGEOIS EN ALSACE

Depuis 18 ans, le comité des fêtes de l'EN Dessous organise un voyage de huit jours chaque année. Ce voyage très instructif permet aux Maingeois de se connaître, de vivre pendant une semaine dans une ambiance familiale et de rompre la solitude pour les personnes seules. Il permet aussi de connaître les différentes régions de France. Cette année avec un temps superbe, nous avons visité l'Alsace du nord au sud, les Vosges et la Forêt Noire. Logés au Mont Ste-Odile, nous avons eu la chance le dimanche matin d'assister à la consécration de l'abbaye en basilique. Au retour, un bon repas nous attendait dans un cadre magnifique au Luxembourg pour bien terminer ce voyage.



## SEMAINE DU GOÛT

Le mardi 17 et le jeudi 19 octobre, à l'école élémentaire de Maing, quelques élèves ont revêtu leur tablier pour devenir de vrais cuisiniers durant quelques heures.

Pour la semaine du goût, sous forme de gâteau, de confiseries, de crèmes, de crumbles, de crêpes ou de pâtisseries individuelles, le chocolat était à l'honneur.

Avec la complicité des professeurs des écoles et de quelques mamans, une douzaine de recettes a été élaborée par les enfants.

L'après-midi, un grand buffet, garni de tous les plats confectionnés, a été installé dans la cour de l'école. Les élèves ont pu ainsi voir et goûter, dans la bonne humeur, tous les entremets de leurs camarades.



## EXPOSITION "ORCHIDÉES ET VIEILLES DENTELLES"

### SAVOIR FAIRE ET BEAUTE

Le 21 octobre 2006 se tenait salle Aragon, l'exposition "orchidées et vieilles dentelles" organisée par l'amicale laïque et son président André Flinois.



Un président heureux le jour du vernissage, puisqu'étaient présents de nombreux élus Maingeois, ainsi que Messieurs le Député et Conseiller Général, M. le Maire de Famars, Albert Ioss, les présidents de l'UVAL et du CAPEP. Une marque pour M. Flinois de reconnaissance de l'implication de l'amicale laïque dans la vie publique locale.

Il rappelait "qu'organiser une exposition est aussi une aventure qui rend toujours les organisateur et bénévoles un peu fébriles !". L'exposition d'octobre 2004 "orchidées et bonzaïs" fut une exposition profitable et riche d'enseignements. Une volonté partagée de retrouver l'orchidée, cette année avec la dentelle fut évoquée et ce jour devenait donc celui du savoir faire et de la beauté.

M. le président conviait alors les invités à explorer à nouveau le "monde particulier de ces fleurs au charme délicat !", découvrir l'orchidée lorsqu'elle devient parfum et bijoux. Pour M. Flinois il est apparu opportun d'associer à cette délicatesse celle de la dentelle qui nécessite un savoir faire particulier lui aussi. Il exprimait par la suite sa gratitude envers ses deux complices, M. et Mme Jean-Pierre Payen qui travaillaient sur le sujet depuis près d'un an. La municipalité pour son constant concours, le personnel administratif et technique pour son aide et compétences. Les communes d'Aulnoy, Famars, St Sauve, Thiant, Valenciennes et le SIAV pour le prêt de matériel. M. Bernard Arroum, jardinier municipal qui a réalisé les jardins paysagers, les artisans, commerçants, sociétés et entreprises au partenariat indispensable pour la réussite de la manifestation et enfin les exposants qui ont



offert leur participation amicale voire désintéressée. M. Bernard Bouchart, adjoint aux travaux, en remplacement de M. le Maire excusé, prenait la parole. Il soulignait avec une pointe d'humour, l'originalité de l'exposition et marquait sans détour, au nom de la municipalité, son fervent et constant soutien pour ce type de manifestation. Cela démontre l'implication dynamique de l'Association "l'amicale laïque" dans l'organisation de ce type d'évènement. "Il ne faut guère oublier ces savoir faire et plus particulièrement celui de la dentelle qui est bien de chez nous".



Un propos nullement démenti bien au contraire par Messieurs Roy et Kasmarek, tous heureux ce jour, de participer à ce vernissage qui marque sans doute une agréable pause aux vues de leur agenda que nous supposons chargé ! ! et parfois austère voir rébarbatif ! ! ! Ils ont beaucoup appris ce dimanche d'automne sur l'orchidée et sa culture, sur la dentelle son origine et sa fabrication riche en diversités, tant au niveau social avec un apport éducatif et pédagogique qu'à celui générateur tous jours d'emplois. L'arrêt devant le stand des dessous en dentelle était alors fort apprécié, une personnalité politique, nous ne la citerons pas, se promettant de revenir avec son épouse pour partager les délices que procurent à la fois l'orchidée et la "belle" dentelle. Gageons que nos représentants nationaux de la République feront écho de leur visite si agréablement ressentie dans leurs locaux respectifs où les senteurs et visions partagées ne rappellent guère le plus souvent l'orchidée millénaire et la dentelle centenaire.

M. Jean-Marie Conreur, président de l'ASPM, avait le dernier mot pour annoncer la parution d'un ouvrage historique sur la ville de Maingy, un moment de culture ajouté, un ouvrage mis en vente au prix de 19 € 90, disponible auprès des sociétaires de l'Association et de la Mairie.



## CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

### De la couleur, plus de couleurs ! ! !

En l'absence de M. le Maire excusé, Mme Gisèle HEBANT, adjointe, officiait lors de cette enième remise des récompenses du concours des maisons fleuries. Elle était entourée de nombreux élus, marquant ainsi l'attachement que porte la municipalité pour cette manifestation.

Une quarantaine de Maingeoises et Maingeois, citoyens dans leur démarche et passionnés aux vues des résultats, participaient ainsi à l'embellissement de notre chère cité.



Mme Hébant suite aux conseils des représentants de la délégation régionale pour l'environnement qui décernent les prix des villes et villages fleuris, mettait l'accent sur la couleur indispensable, harmonieuse, enfin utile à un beau parterre ou jardin, voir façade. Elle énonçait dans sa brève allocution le partenariat de l'association "AGEVAL" qui œuvre à l'écoute des critiques dans le bon sens entretenant avec soins et compétences, nos surfaces gazonnées, les employés communaux par son représentant Bernard Arroum étaient cités pour leurs travaux.

Maingy se fait beau cet été, il se fera plus étincelant encore en hiver, allusion faite des décorations de Noël, où un effort de la municipalité concernant la lumière sera exécuté. Un effort qui, nous l'espérons sera partagé par un plus grand nombre de participants à cet autre concours qui relève de la tendance actuelle. Alors Maingeoises, Maingeois, à vos ampoules et lucioles pour que la lumière soit au dehors mais aussi dans les cœurs

### Deux premiers exaequo cette année :

- M<sup>mes</sup> RUELLE Catherine  
530, rue Henri Bantégnies
- EUSOP Anne  
66, résidence des Frères Rucart
- 3<sup>me</sup> : BOEYKENS Marie-France  
30, rue Paul Vanderbecq
- 4<sup>me</sup> : CAUDRON Claudine  
15, rue Henri Barbusse
- 5<sup>me</sup> : MAILLARD Anne  
27C, rue Paul Vaillant Couturier

Bons d'achat ainsi qu'une rose symbolique récompensaient l'ensemble des concurrents.

## REMISE DES DICTIONNAIRES



représente cet ouvrage, un "compagnon" d'études pour pallier aux manques de connaissances et venir en aide aux apprentis soucieux de bien faire, de rendre les copies les plus justes et parfaites.

M. J.P. Payen, directeur de l'école, remerciait M. le Maire et sa délégation municipale pour leur visite et le soutien qu'ils apportent à l'enseignement. Un bien modeste présent certes, mais qui marquera, légitime espérance des élus et professeurs, les élèves dans leur esprit et cheminement, tant au niveau du repère que cet ouvrage inspire que du souvenir orthographié !! puisque, dit M<sup>me</sup> Hébart Gisèle adjointe aux écoles, elle détient encore à ce jour, ce livre singulier marqué de son passage, elle aussi à l'école primaire.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FNACA

### Les mêmes revendications !!!

Mercredi 25 septembre 2006, salle Lohberger se tenait l'assemblée générale de la section locale FNACA.

M. Jean Pierre Lionne président de la sus dite, accueillait les sociétaires et les conviait à une minute de silence à la mémoire des disparus de l'association.

Il dressait par la suite le bilan moral de la section qui compte actuellement 61 adhérents dont 8 veuves. Le Valenciennois comptant 19 comités pour un effectif de 1080 adhérents. A ce titre, une réunion de ces comités se tiendra le jeudi 14 décembre 2006, en la salle Lohberger à 16 h.

Il rappelait le 27<sup>me</sup> congrès national qui s'est tenu les 20, 21, 22 octobre à Lyon, où les réponses concernant la revalorisation des retraites n'ont pas été données. Deux nouveaux points de retraite seulement ont été obtenus et ce, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Deux points qui correspondent à 26,26 € soit une retraite annuelle de 459,55 € au lieu de 433,29 €. M. le président observait qu' hormis la réévaluation du point de pension militaire d'invalidité, la retraite du combattant n'avait pas été augmentée depuis 28 ans quelque soit le gouvernement mis en place.

Il rappelait la reconnaissance officielle de la journée du souvenir et du recueillement à la date anniversaire du 19 mars 62. 45<sup>me</sup> anniversaire en 2007, date du cessez-le feu en Algérie !!

M. Lionne terminait son propos par le souhait de voir plus de sociétaires aux commémorations. Leur présence étant utile pour donner l'exemple et renforcer ainsi le lien intergénérationnel.

M. Jean Bouchard, trésorier de la section dressait un bilan limpide et émettait une réflexion au sujet de l'excursion annuelle, au vu du peu de participants ; sa tacte réduction ne serait-elle pas remise en cause ? Une étude sera conduite par la municipalité



té pour recevoir les adhérents lors de la permanence du 1<sup>er</sup> mardi de chaque mois de 15 h 30 à 17 h 00 à la salle culturelle Gustave Ansart, les étages étant devenus par trop délicats à monter !!! Une permanence est assurée, exceptés les mois de juillet et août. M<sup>me</sup> Corinne Collet en remplacement de M. le Maire excusé, au nom de la municipalité fut saluée pour le soutien constant à l'association. Elle tenait elle aussi à rappeler la présence d'un maximum de sociétaires lors des cérémonies, soucieuse de l'exemplarité et de la vie associative indispensable au bien être de notre bonne vieille cité. Le renouvellement du bureau était alors mis au vote.

Président d'honneur : Philippe BAUDRIN  
Président : Jean-Pierre LIONNE  
Vice présidents : DZIADEK Lucien et LEMOINE Eugène  
Secrétaire trésorier : BOUCHARD Jean  
Adjoints : BOMBART Jean-Jacques LAURETTE Emilie  
Commissaire aux comptes : ALGRAIN Léon  
Porte drapeau : LEDUC Pierre BENGHENOU Yahia

Le bureau était adopté, restait au verre de l'amitié de faire son office dans la modération et la bonne humeur.

Le Président

## REMISE DES PRIX DE L'ENTENTE COLOMBOPHILE

Samedi 28 octobre, salle de la Carroire, M. Vincent Mériaux, président de la section locale colombophile, recevait en présence de M. le Maire d'Aulnoy les Valenciennes, de M. Robert Charlet, secrétaire fédéral, les valeureux "Coulonneux" pour la traditionnelle remise de prix de l'entente Aulnoy les Valenciennes-Maing-Marly.

M. le président conviait l'assemblée à respecter une minute de silence à la mémoire de Aline et Jean-Luc, fidèles secrétaires, trop tôt disparus. Il rappelait les 2 années d'existence de l'entente et la satisfaction à ce jour de l'ensemble des participants. Et ce, malgré les périodes douloureuses vécues suite à la grippe aviaire. Il remerciait les sociétaires pour leur confiance renouvelée depuis 1997, l'exposition du 18 novembre au centre culturel Ansart, enfin le repas de la St Sylvestre le 31 décembre 2006 à 20 h 00 salle Aragon. Les réservations seront prises auprès de M. Roger Vilette au 03 27 24 47 92 ou au siège colombophile 124, rue Jean Jaurès, le dimanche 12 novembre de 10 h à 12 h.

M. Laurent Depagne, Maire d'Aulnoy les Valenciennes, malgré un emploi du temps chargé, tenait à rendre visite à la section maingeoise pour marquer son attachement à la jeunesse à travers son président M. Mériaux, et à tous ses sociétaires qui par leur investissement, créent du lien et pallient le plus souvent possible à l'isolement, l'indifférence, des conséquences malheureuses nourries par notre société actuelle !!!

M<sup>me</sup> Corinne Collet, adjointe aux sports, au nom de la municipalité, réitérait son constant soutien, tant au niveau moral que financier à l'association. Elle relevait elle aussi les moments importants de partage que génère l'exercice de cette passion. Un partage entre générations qui honore légitimement la tradition.

Aux plus de prix et aux 4 premiers inscrits. Les sociétaires ci-dessus raffaient la mise et les coupes.

M. LAURETTE Bernard - PLUMECOQ Serge  
LECLERCO Gérard - CHARLET Cherrubin  
GLAPA Jean - MELNIQUE Thierry  
NISON J. Pierre - VANLIERDE J. Marie  
M<sup>mes</sup> VILETTE Anna - BLARY Mélanie  
PLUMECOQ Véronique.

La rédaction

